

買東西

作者：陳靖雅老師

一、課文

美文：請問，你們店裡面有水果嗎？

老闆：有，我們有蘋果，也有香蕉。

美文：蘋果一個多少錢？

老闆：一個三十塊錢。

美文：我要兩個。謝謝。

漢語拼音

Měiwén: Qǐngwèn, nǐmen diàn lǐmiàn yǒu shuǐguǒ ma?

Lǎobǎn: Yǒu, wǒmen yǒu píngguǒ, yě yǒu xiāngjiāo.

Měiwén: Píngguǒ yí ge duōshǎo qián?

Lǎobǎn: Yí ge sānshí kuài qián.

Měiwén: Wǒ yào liǎng ge. Xièxie.

英文翻譯

Meiwen: Excuse me, do you have any fruit in your store?

Shop Owner: Yes, we have apples and bananas.

Meiwen: How much does an apple cost?

Shop Owner: Thirty dollars each.

Meiwen: I'll take two. Thank you.

二、生詞表

No	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	例句
1	請問	qǐngwèn	Phrase	may I ask...	心美：請問，這是什麼？ 文華：這是香蕉。 Xīnměi: Qǐngwèn, zhè shì shénme? Wénhuá: Zhè shì xiāngjiāo. Xinmei: Excuse me, what is this? Wenhua: This is a banana.
2	店	diàn	N	store; shop	文華：這家店的衣服很好看。 心美：我也覺得。 Wénhuá: Zhè jiā diàn de yīfú hěn hǎokàn. Xīnměi: Wǒ yě juéde. Wenhua: The clothes in this store look great. Xinmei: I think so, too.
3	裡面	lǐmiàn	N	inside	文華：水果店裡面有很多客人。 心美：對，這家店的水果很好。 Wénhuá: Shuǐguǒ diàn lǐmiàn yǒu hěn duō kèrén. Xīnměi: Duì, zhè jiā diàn de shuǐguǒ hěn hǎo. Wenhua: There are many customers in the fruit shop. Xinmei: Yes, the fruit in this shop is very good.
4	水果	shuǐguǒ	N	fruit	文華：你每天早餐吃什麼水果？ 心美：我吃香蕉和蘋果。 Wénhuá: Nǐ měitiān zǎocān chī shénme shuǐguǒ? Xīnměi: Wǒ chī xiāngjiāo hé píngguǒ. Wenhua: What fruit do you eat for breakfast every day? Xinmei: I eat bananas and apples.

No	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	例句
5	老闆	lǎobǎn	N	boss; shop owner	心美：老闆，我要買蘋果，一個多少錢？ 老闆：蘋果一個四十塊錢，你要買幾個？ Xīnměi: Lǎobǎn, wǒ yào mǎi píngguǒ, yí ge duōshǎo qián? Lǎobǎn: Píngguǒ yí ge sìshí kuài, nǐ yào mǎi jǐ ge? Xinmei: Boss, I want to buy apples. How much is one? Boss: One apple is 40 dollars. How many do you want to buy?
6	蘋果	píngguǒ	N	apple	文華：我每天吃一個蘋果。 心美：我也喜歡吃蘋果。 Wénhuá: Wǒ měitiān chī yí ge píngguǒ. Xīnměi: Wǒ yě xǐhuān chī píngguǒ. Wenhua: I eat an apple every day. Xinmei: I like apples, too.
7	也	yě	Adv	also	文華：我很喜歡吃香蕉，你喜歡吃嗎？ 心美：我也很喜歡吃。 Wénhuá: Wǒ hěn xǐhuān chī xiāngjiāo, nǐ xǐhuān chī ma? Xīnměi: Wǒ yě hěn xǐhuān chī. Wenhua: I like bananas very much. Do you like them? Xinmei: I like them, too.
8	香蕉	xiāngjiāo	N	banana	文華：老闆，香蕉多少錢？ 老闆：香蕉一根二十塊錢。 Wénhuá: Lǎobǎn, xiāngjiāo duōshǎo qián? Lǎobǎn: Xiāngjiāo yì gēn èrshí kuài qián. Wenhua: Boss, how much are the bananas? Boss: Twenty dollars each.
9	個	gè	M	measure word for	文華：我要兩個杯子。 心美：這裡有一個大的，一個小的，你要哪一個？

No	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	例句
				general objects	Wénhuá: Wǒ yào liǎng ge bēizi. Xīnměi: Zhèlǐ yǒu yí ge dà de, yí ge xiǎo de, nǐ yào nǎ yí ge? Wenhua: I need two cups. Xinmei: Here is a big one and a small one. Which one do you want?
10	多少	duōshǎo	N	how much; how many	文華：你有多少錢？ 心美：我有一百塊。 Wénhuá: Nǐ yǒu duōshǎo qián? Xīnměi: Wǒ yǒu yìbǎi kuài qián. Wenhua: How much money do you have? Xinmei: I have one hundred dollars.
11	錢	qián	N	money	文華：你有沒有錢買水果？ 心美：有，我有一百塊錢。 Wénhuá: Nǐ yǒu méiyǒu qián mǎi shuǐguǒ? Xīnměi: Yǒu, wǒ yǒu yìbǎi kuài qián. Wenhua: Do you have money to buy fruit? Xinmei: Yes, I have one hundred dollars.
12	塊	kuài	M	measure word for money (dollars)	心美：這杯咖啡三十五塊錢。 文華：很便宜！ Xīnměi: Zhè bēi kāfēi sānshíwǔ kuài qián. Wénhuá: Hěn piányi! Xinmei: This coffee is thirty-five dollars. Wenhua: That's so cheap!
13	謝謝	xièxie	V	to thank	文華：這是你要的咖啡。 心美：謝謝。 Wénhuá: Zhè shì nǐ yào de kāfēi. Xīnměi: Xièxie. Wenhua: This is the coffee you requested. Xinmei: Thank you.

三、語法點

(一) 嗎

漢語拼音：ma

英文翻譯：(interrogative particle) used to form yes/no questions

用法或語境：「嗎」用在句子的末尾，把句子變成「是/不是」的疑問句。它在日常對話和正式場合中都很常見，用來詢問確認或澄清。

“嗎(ma)” is used at the end of a sentence to turn it into a yes/no question. It is commonly used in casual and formal conversations to inquire about confirmation or clarification.

對話

明慧：你今天要上中文課嗎？

文傑：要，我下午兩點有中文課。

Míng huì: Nǐ jīn tiān yào shàng Zhōng wén kè ma?	Minghui: Do you have Chinese class today?
Wén jié: Yào, wǒ xià wǔ liǎng diǎn yǒu Zhōng wén kè.	Wenjie: Yes, I have Chinese class at 2:00 pm.

秀雲：你喜歡喝咖啡嗎？

志豪：我很喜歡，我每天都喝一杯。

Xiù yún: Nǐ xǐ huān hē kā fēi ma?	Xiuyun: Do you like drinking coffee?
Zhì háo: Wǒ hěn xǐ huān, wǒ měi tiān dōu hē yì bēi.	Zhihao: I really like it. I have a cup every day.

美琪：你有兄弟姊妹嗎？

俊豪：有，我有一個妹妹。

Měi qí: Nǐ yǒu xiōng dì jiě mèi ma?	Meiqi: Do you have siblings?
Jùn háo: Yǒu, wǒ yǒu yí ge mèi mei.	Junhao: Yes, I have a younger sister.

(二) 有 (Existential Sentences with 有)

漢語拼音：yǒu

英文翻譯：there is / there are

用法或語境：「有」用來表示擁有或存在，常用於說明某人擁有某樣東西，或是某個地方有某個事物。

“有(yǒu)” is used to express possession or existence. It is commonly used to indicate that someone has something or that something exists in a particular place.

對話

安妮：你有朋友在這裡嗎？

文傑：有，我有幾個好朋友在這裡。

Ānní: Nǐ yǒu péngyǒu zài zhèlǐ ma?	Anni: Do you have friends here?
Wénjié: Yǒu, wǒ yǒu jǐ ge hǎo péngyǒu zài zhèlǐ.	Wenjia: Yes, I have a few good friends here.

明慧：教室裡有幾張桌子？

心怡：教室裡有五張桌子。

Míng huì: Jiàoshì lǐ yǒu jǐ zhāng zhuōzi?	Minghui: How many tables are in the classroom?
Xīnyí: Jiàoshì lǐ yǒu wǔ zhāng zhuōzi.	Xinyi: There are five tables in the classroom.

家豪：你家有電腦嗎？

怡君：有，我們家有兩部電腦。

Jiāháo: Nǐ jiā yǒu diànnǎo ma?	Jiahao: Do you have a computer at home?
Yíjūn: Yǒu, wǒmen jiā yǒu liǎng bù diànnǎo.	Yijun: Yes, we have two computers.

(三) 多少 + N

漢語拼音：duōshǎo + N

英文翻譯：how many/how much + noun

用法或語境：「多少」用來詢問數量。當和名詞 (N) 一起使用時，可以用來問可數的東西 (「幾個？」 how many)，也可以用來問不可數的東西或價格 (「多少？」 how much)。它常用在問題裡，表示想知道某物的數量或價錢。

“多少(duōshǎo)” is used to ask about quantity. When used with a noun (N), it can inquire about countable items (“how many”) or uncountable items (“how much”).

It's commonly used in questions to find out the quantity of an item or the price.

對話

志明：這本中文書多少錢？

安妮：這本書五十塊錢。

Zhìmíng: Zhè běn Zhōngwén shū duōshǎo qián?	Zhiming: How much is this Chinese book?
Ānní: Zhè běn shū wǔshí kuài qián.	Anni: This book is fifty dollars.

明慧：你今天喝了多少水？

文傑：我喝了兩杯水。

Míng huì: Nǐ jīntiān hēle duōshǎo shuǐ?	Minghui: How much water did you drink today?
Wénjié: Wǒ hēle liǎng bēi shuǐ.	Wenjia: I drank two cups of water.

秀雲：你們班有多少學生？

俊傑：我們班有十五個學生。

Xiùyún: Nǐmen bān yǒu duōshǎo xuéshēng?	Xiuyun: How many students are in your class?
Jùnjié: Wǒmen bān yǒu shíwǔ ge xuéshēng.	Junjie: There are fifteen students in our class.

(四) 要

漢語拼音：yào

英文翻譯：to want; to need

用法或語境：「要」用來表達**想要**、**打算**或**需要**。它可以表示「to want」或「to need」。

“要(yào)” is used to express desire, intention, or necessity. It can mean “to want” or “to need”.

對話

明慧：你要喝水嗎？

文傑：要，我有點渴。

Míng huì: Nǐ yào hē shuǐ ma?	Míng huì: Do you want to drink water?
Wén jié: Yào, wǒ yǒudiǎn kě.	Wén jié: Yes, I'm a bit thirsty.

志明：我們明天要去動物園，你要一起去嗎？

安妮：好啊，我也想去看動物。

Zhì míng: Wǒmen míngtiān yào qù dòngwùyuán, nǐ yào yìqǐ qù ma?	Zhì míng: We are going to the zoo tomorrow. Do you want to go with us?
Ān nī: Hǎo a, wǒ yě xiǎng qù kànkàn dòngwù.	Ān nī: Sure, I'd like to see the animals too.

秀雲：你要買什麼？

俊傑：我要買一些水果。

Xiù yún: Nǐ yào mǎi shénme?	Xiù yún: What do you want to buy?
Jùn jié: Wǒ yào mǎi yìxiē shuǐguǒ.	Jùn jié: I want to buy some fruit.

四、課後練習

(一) 閱讀後回答問題

作答說明：請閱讀課文，根據課文內容回答問題。

Instructions: Please read the passage and answer the questions based on the content.

(課文略)

問題 1：美文要買什麼？

【參考答案：她要買水果。】

問題 2：美文要買什麼水果？

【參考答案：她要買蘋果。】

問題 3：美文要買多少個蘋果？

【參考答案：她要兩個蘋果。】

問題 4：美文要買香蕉嗎？

【參考答案：她不要買香蕉。】

(二) 詞彙填空

作答說明：請根據句子的意思，從下列生詞中選擇正確的詞彙填入空格內。每個生詞只能使用一次。

Instructions: Based on the meaning of the sentences, choose the correct vocabulary word from the list below to fill in the blanks. Each word can only be used once.

生詞：店、水果、蘋果、塊、個、謝謝、請問、老闆

1. 安妮走進這家_____ (store)買東西。
2. 她看到桌上有很多_____ (fruits)。
3. 安妮對_____ (owner)說：「你好，我要買一些蘋果。」
4. 安妮問：「_____ (May I ask)，這些蘋果一共多少錢？。」
5. 安妮買兩_____ (measure word for apple)蘋果回家。」
6. 老闆說：「好的，一共是六十_____ (measure word for dollars) 錢。」
7. 老闆給她蘋果，她對老闆說_____ (thank you)。
8. 安妮開心地拿著_____ (apple)回家。

正確答案

(1) 店	(2) 水果	(3) 老闆	(4) 請問
(5) 個	(6) 塊	(7) 謝謝	(8) 蘋果

(三) 重組句子

作答說明：請將下列詞語排列成正確的句子，並將答案寫在作答區內。

Instructions: Rearrange the words to form correct sentences and write your answer in the space provided.

1. 你們 / 有 / 店裡 / 蘋果 / 嗎？

【Answer : _____】

2. 我 / 買 / 水果 / 一些 / 要

【Answer : _____】

3. 請 / 五 / 蘋果 / 給 / 我 / 個

【Answer : _____】

4. 三十塊錢 / 一個 / 蘋果，

【Answer : _____】

5. 我們 / 水果 / 店 / 去 / 這家

【Answer : _____】

正確答案

(1) 你們店裡有蘋果嗎？	(4) 蘋果，一個三十塊錢。
(2) 我要買一些水果。	(5) 我們去這家水果店。
(3) 請給我五個蘋果。	